

Mittwoch,
30. Oktober 2024

Regierungsrat und Staatskanzlei

Stationärer Spitaltarif nach KVG (Swiss DRG) für das Kantonsspital Obwalden.	
Tarifvertrag ab 1. Januar 2020 für Versicherte der Einkaufsgemeinschaft HSK AG	1518
Tarifvertrag ab 1. Januar 2021 für Versicherte der CSS Krankenversicherung AG	1519

Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen zum Allgemeinen Gebührengesetz AB (AGG). Nachtrag vom 22. Oktober 2024	1520
---	------

Departemente

Militär. Entlassung aus der Militärdienstpflicht auf den 31.12.2024	1521
Erwachsenen-, Berufs- und Weiterbildung	1525
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1530
Hochwassersicherheit Sarneraatal.	
Los Hausinstallationen und Gebäudetechnik. Ausschreibung Baunebengewerbe	1532
Sarneraa mit Hochwasserentlastungsstollen Ost. Auslaufbauwerk. Ausschreibung Stahlbau-/Schlosserarbeiten	1534

Gerichte	1538
-----------------	------

Gemeinden	1539
------------------	------

Verschiedene

Handelsregister	1548
Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht)	1555



Regierungsrat und Staatskanzlei

Stationärer Spitaltarif nach KVG (SwissDRG) für das Kantonsspital Obwalden: Tarifvertrag SwissDRG ab 1. Januar 2020 für Versicherte der Einkaufsgemeinschaft HSK AG

Der Tarifvertrag zwischen dem Kantonsspital Obwalden und der Einkaufsgemeinschaft HSK AG betreffend Vergütung der akutstationären Behandlung von spitalbedürftigen Patienten in der Allgemeinen Abteilung gemäss KVG gültig ab 1. Januar 2020 wird genehmigt.

Die Parteien haben folgende Basispreise SwissDRG (Kostengewicht 1.0) vereinbart:

2020	2021	2022	2023	ab 2024
Fr. 9 872.–	Fr. 9 872.–	Fr. 9 872.–	Fr. 9 900.–	Fr. 9 950.–

Einer allfälligen Beschwerde gegen diesen Beschluss wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Gegen diesen Beschluss kann gemäss Art. 53 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung¹⁾ innert 30 Tagen ab Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 29. Oktober 2024

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

¹⁾ SR 832.10

**Stationärer Spitaltarif nach KVG (SwissDRG) für das Kantonsspital
Obwalden: Tarifvertrag SwissDRG ab 1. Januar 2021 für
Versicherte der CSS Krankenversicherung AG**

Der Tarifvertrag zwischen dem Kantonsspital Obwalden und der CSS-Kranken-Versicherung AG betreffend Vergütung der akutstationären Behandlung von spitalbedürftigen Patienten in der Allgemeinen Abteilung gemäss KVG gültig ab 1. Januar 2021 wird genehmigt.

Die Parteien haben folgende Basispreise SwissDRG (Kostengewicht 1.0) vereinbart:

2021	2022	2023	2024	ab 2025
Fr. 9 872.–	Fr. 9 872.–	Fr. 9 872.–	Fr. 9 900.–	Fr. 9 950.–

Einer allfälligen Beschwerde gegen diesen Beschluss wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Gegen diesen Beschluss kann gemäss Art. 53 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung¹⁾ innert 30 Tagen ab Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 29. Oktober 2024

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

¹⁾ SR 832.10

Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen zum Allgemeinen Gebührengesetz (AB AGG)

Nachtrag vom 22. Oktober 2024

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Erlass GDB 643.111 (Ausführungsbestimmungen zum Allgemeinen Gebührengesetz [AB AGG] vom 7. Juni 2005) (Stand 1. Januar 2018) wird wie folgt geändert:

Art. 4 Abs. 1

¹ Für die einzelnen Verwaltungsgeschäfte der Staatskanzlei werden folgende Gebühren erhoben (Beträge in Fr.):

- b *(geändert)* Beglaubigung für das Ausland oder Ausstellung einer Apostille 30.–

II.

Keine Fremdänderungen.

III.

Keine Fremdaufhebungen.

IV.

Dieser Nachtrag tritt am 1. Januar 2025 in Kraft.

Sarnen, 22. Oktober 2024

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Christian Schäli
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

Sicherheits- und Sozialdepartement

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltsverbandes im Kanton Obwalden:

MLaw Andreas Abächerli, Rechtsanwalt und Notar, Anwaltsbüro & Notariat
Trudy Abächerli, Melchaazopf 5, 6074 Giswil, Telefon 041 675 26 46.

Beratung: Donnerstag, 7. November 2024, 14.00–18.00 Uhr in Giswil.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 30. Oktober 2024

Sicherheits- und Sozialdepartement

Militär. Entlassung aus der Militärdienstpflicht auf den 31.12.2024

Ausgangslage

Die Entlassungen aus der Militärdienstpflicht erfolgen gestützt auf die Bestimmungen von Artikel 13, Absatz 1 des Militärgesetzes (MG) vom 3. Februar 1995 (Stand am 1. Januar 2024); SR 510.10 und von Artikel 19, 20 und 117, Absatz 2 der Verordnung über die Militärdienstpflicht (VMDP) (Stand am 23. Januar 2023) SR 512.21.

Entlassungsregeln

Auf den 31.12.2024 werden die folgenden Armeeingehörigen aus der Militärdienstpflicht entlassen:

- a) *Durchdiener-Modell:*
Soldaten, Gefreite, Wachtmeister und Oberwachtmeister am Ende des siebten Kalenderjahres, das auf die Beförderung zum Soldaten folgt.
- b) *Durchdiener-Modell:*
Feldweibel, Hauptfeldweibel und Fouriere am Ende des Kalenderjahres, in dem sie das 31. Altersjahr vollenden und während mindestens vier Jahren eingeteilt waren.
- c) *Durchdiener-Modell:*
Subalternoffiziere am Ende des Kalenderjahres, in dem sie das 35. Altersjahr vollenden und während mindestens vier Jahren eingeteilt waren.
- d) *WK-Modell:*
Soldaten, Gefreite, Obergefreite, Korporale, Wachtmeister und Oberwachtmeister am Ende des zehnten Kalenderjahres, das auf die Beförderung zum Soldaten folgt.

Hinweis:

- Angehörige der Mannschaft und Unteroffiziere, die am 31.12.2017 ihre Ausbildungsdienstpflicht noch nicht erfüllt haben, bleiben bis zum Ende des 12. Kalenderjahres nach der Beförderung zum Soldaten militärdienstpflichtig.
- Soldaten als Anwärter zum Militärarzt, zum Apotheker, zum Zahnarzt oder zum Veterinärarzt, die die Kaderausbildungslaufbahn zum Leutnant nicht bestanden haben, werden am Ende des 10. Kalenderjahres nach Abschluss der Grundausbildung (= Ende Rekrutenschule) entlassen.

e) Höhere Unteroffiziere in Einheiten	<i>Jahrgang 1988</i>
f) Höhere Unteroffiziere in Stäben Truppenkörper	<i>Jahrgang 1982</i>
g) Höhere Unteroffiziere in Stäben Grosser Verband	<i>Jahrgang 1974</i>
h) Subalternoffiziere	<i>Jahrgang 1984</i>
i) Hauptleute	<i>Jahrgang 1982</i>
j) Stabsoffiziere	<i>Jahrgang 1974</i>
k) Höhere Stabsoffiziere	<i>Jahrgang 1959</i>
l) Spezialisten	<i>Jahrgang 1974</i>
m) Fachoffiziere	<i>Gemäss Grad der ausgeübten Funktion</i>

Die Entlassung aus der Militärdienstpflicht 2024 mit Abrüstung sowie die vorzeitige Abrüstung der Durchdiener findet für die Armeeangehörigen des Kantons OW am Donnerstag, 14. November 2024, von 13.30 bis 14.30 Uhr im ehemaligen Zeughaus (Haus Nr. 2), Militärstrasse, 6060 Sarnen, statt.

Aufgebot

- a) Armeeangehörige der Mannschaftsgrade sowie die Unteroffiziere erhalten vom Kreiskommando OW ein Aufgebot.
- b) Die Entlassung der Offiziere und der höheren Unteroffiziere erfolgt durch das Kommando Ausbildung, Personelles der Armee, 3003 Bern. Ihre Entlassung mit Abrüstung findet ausserhalb des genannten Termins auf einer Retablierungsstelle statt.

Verhinderung

Armeeangehörige der Mannschaftsgrade sowie die Unteroffiziere, die an der Entlassung aus der Militärdienstpflicht 2024 mit Abrüstung nicht teilnehmen können, reichen bis am 8. November 2024 beim Kreiskommando Obwalden, Enetriederstrasse 1, 6060 Sarnen, ein schriftliches Dispensationsgesuch ein. Diese Regelung gilt ebenfalls für die Durchdiener, die zur vorzeitigen Abrüstung aufgeboten werden.

Ausrüstung

Bezüglich Regelung der rückgabepflichtigen Gegenstände und des «Eigentumsanspruches an der persönlichen Ausrüstung» erhält jeder Armeeangehörige zum Aufgebot ein Merkblatt der Logistikbasis der Armee.

Auskünfte

Auskünfte über die Entlassung aus der Militärdienstpflicht erteilt das Kreiskommando Obwalden via E-Mail unter militaer@ow.ch oder Telefon 041 666 64 47.

Sarnen, 30. Oktober 2024

Dienststelle Militär

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Ettlin Sandra sel.*, geboren am 9. November 1977, von Kerns OW, wohnhaft gewesen in 6063 Stalden (Sarnen), Schwanderstrasse 23, gestorben am 18. April 2024, ist mit Entscheid vom 12. Juli 2024 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren jedoch mit Entscheid vom 24. Oktober 2024 des gleichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, die Durchführung des summarischen Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Kostenvorschuss von CHF 4'000.00 (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Innert gleicher Frist sind allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 230a Abs. 1 SchKG einzureichen.

Sarnen, 28. Oktober 2024

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Schuldnerin: Swiss Shangri-La GmbH (CHE-110.525.405),
Am Dürrbach 1, 6390 Engelberg

Konkurseröffnung: 3. Juni 2024

Konkurseinstellung: 18. Oktober 2024

Frist gemäss Art. 230

Abs. 2 SchKG: 10. November 2024

Kostenvorschuss: CHF 4'000.00

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten. Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 23. Oktober 2024

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Schuldnerin: Restaurant Turm Kerns GmbH (CHE-417.806.752),
Melchtalerstrasse 1, 6064 Kerns

Konkurseröffnung: 3. Juli 2024

Konkurseinstellung: 18. Oktober 2024

*Frist gemäss Art. 230
Abs. 2 SchKG:* 10. November 2024

Kostenvorschuss: CHF 4'000.00

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten. Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 23. Oktober 2024

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Röthlisberger Werner Ernst sel.*, geboren am 14. Februar 1944, von Langnau im Emmental BE und Basel BS, wohnhaft gewesen in 6390 Engelberg, Engelbergstrasse 6, gestorben am 28. August 2024, wurde gemäss Entscheid vom 24. Oktober 2024 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG gemäss Entscheid der selben Richterin vom 24. Oktober 2024 bewilligt.

Datum der Liquidationseröffnung: 24. Oktober 2024

Eingabefrist: 28. November 2024
(valuta 24. Oktober 2024)

Die Gläubiger der Verlassenschaft und alle Personen, die auf in Händen der Verlassenschaft befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Pfandverschreibungen, Verlustscheine, Rechnungsdoppel usw.) im Original beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 28. November 2024 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Verlassenschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG). Die Schuldner der Verlassenschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger innert der Eingabefrist schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Sarnen, 25. Oktober 2024

Betreibung und Konkurs

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Freizeitzentrum Obwalden	Kurs-Auswahl
--------------------------	--------------

Keimen und Sprossen mit Pia Durrer

Mo, 04.11.2024 | 19.00–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 68.– | Kurs-Nr. 24-2-GE003

Räuchern mit Kindern mit Bernadette Wieland

Mi, 06.11.2024 | 17.00–19.00 Uhr | 1-mal | Fr. 50.– | Kurs-Nr. 24-2-LG013

Türkische Küche – Party Snacks mit Yasemin Pinar Basarir von Rotz

Fr, 08.11.2024 | 18.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 90.– | Kurs-Nr. 24-2-EG004

Schmurgel und Knaster mit Markus Seitz

Fr, 08.11.2024 | 19.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 40.– | Kurs-Nr. 24-2-BG001

Resilienz durch Humor mit Madlene Amgarten

Fr, 08.11.2024 | 19.00–20.30 Uhr | 1-mal | Fr. 37.– | Kurs-Nr. 24-2-GE001

Die mentale Stärke (Basis) mit Juan Ruiz

Sa, 09.11.2024 | 09.00–16.00 Uhr | 1-mal | Fr. 185.– | Kurs-Nr. 24-2-LG008

Farbe für Ihre Räume mit Urs Halter

Mo, 11.11.2024 | 18.30–21.45 Uhr | 1-mal | Fr. 83.– | Kurs-Nr. 24-2-WG002

Schweissen Einsteigerkurs – BUiTiG Kurs mit Andreas Gasser

Mi, 13.11.2024 | 19.00–21.30 Uhr | 2-mal | Fr. 185.– | Kurs-Nr. 24-2-WG004

Lustvoll verbunden mit Judith Staub

Mi, 13.11.2024 | 19.30–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 35.– | Kurs-Nr. 24-2-LG001

Wenn mein Hirn «bockt» mit Doris Widmer

Do, 14.11.2024 | 17.00–18.30 Uhr | 1-mal | Fr. 35.– | Kurs-Nr. 24-2-SF002

Analoge Fotografie mit Robert Fischlin

Fr, 15.11.2024 | 18.30–20.30 Uhr | 3-mal | Fr. 155.– | Kurs-Nr. 24-2-BG004

Faszination Greifvögel mit Thomas Baumgartner

Fr, 15.11.2024 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 15.– | Kurs-Nr. 24-2-BG002

Himmeli mit Evelyn Imfeld-Ming

Sa, 16.11.2024 | 08.00–12.00 Uhr | 1-mal | Fr. 90.– | Kurs-Nr. 24-2-WG017

Canva für Einsteigende mit Barbara Roth-Gosteli

Sa, 16.11.2024 | 09.00–13.00 Uhr | 1-mal | Fr. 135.– | Kurs-Nr. 24-2-OK002

Vergnügliches Schreiben mit Ulrike Kaiser

Sa, 16.11.2024 | 10.00–17.00 Uhr | 1-mal | Fr. 120.– | Kurs-Nr. 24-2-OK001

Meditation mit Kakaoritual mit Adina Imfeld

So, 17.11.2024 | 18.00–19.30 Uhr | 1-mal | Fr. 45.– | Kurs-Nr. 24-2-LG005

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44
kurse@fzo.ch/www.fzo.ch

Dienstag–Freitag, 08.00–11.30 Uhr

Frauenforum Obwalden**Frauenzmorgä 2024**

10 Jahre Kloster – und dann?

Gabriela Lischer, Leitung Seelsorgeraum Sarnen, erzählt von ihrem prägenden Lebensabschnitt.

Datum: Samstag, 9. November 2024

Zeit: 8.30–ca. 11.00 Uhr

Ort: Landgasthof Grossteil, Giswil

Kosten: CHF 30.–

Anmeldung bis 3. November 2024 an: Veronika Wagner;
Telefon 041 660 23 26 oder veronika.wagner@bluewin.ch

Sarnen, 30. Oktober 2024

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 22415b Textiles Gestalten 2. Teil Version 2019	Halter Marlene Montags, 04.11.2024 – 16.12.2024 18.00 – 21.15 Uhr
H 22417 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstags, 12.11.2024 – 18.02.2025 08.30 – 13.00 Uhr
H 12518 Familie und Gesellschaft Version 2023	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 09.01.2025 – 10.04.2025 13.15 – 16.30 Uhr
H 12519 Milchverarbeitung Version 2018	Windlin-Wettstein Yvette Freitags, 17.01.2025 – 14.02.2025 08.30 – 16.30 Uhr
H 12520 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2021	Dissler Christoph Donnerstags, 30.01.2025 – 12.06.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 12521 Gartenbau 1. Teil Version 2023	Ming Daniela Dienstags, 11.03.2025 – 24.06.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 12522 Bildungsangebote auf dem Bauernhof Version 2020	Joller-Graf Barbara Freitags, 14.03.2025 – 11.04.2025 08.30 – 16.30 Uhr
H 12523 Haushaltsführung Version 2022	Halter Marlene Dienstags, 18.03.2025 – 03.06.2025 13.15 – 16.30 Uhr
H 12524 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 20.03.2025 – 26.06.2025 08.30 – 16.30 Uhr

Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 24263m Weihnachtsmenü – fein, kreativ und ohne Stress	Joller-Graf Barbara Freitag, 06.12.2024 18.00 – 22.00 Uhr
H 24263h Kräuter-/Heilpflanzenkurs Warme und kalte Ölauszüge herstellen	Baumgartner Heidi Freitag, 17.11.2024 – 18.11.2024 19.00 – 21.30 Uhr
H 25163a Obstbaumschnitt	Ming Daniela Freitag, 18.01.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 25163b Vielfältige Wintergemüse – Kochideen für die saisonale Alltagsküche	Joller-Graf Barbara Mittwoch, 22.01.2025 18:00 – 22:00 Uhr
H 25163c Hülsenfrüchte – Bringen Vielfalt in Ihre Küche	Joller-Graf Barbara Mittwoch, 12.02.2025 18:00 – 22:00 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Die detaillierten Kursausschreibungen des laufenden Semesters finden Sie auf unserer Website.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

- 1x2 Lektionen (Abendkurse)
- 2x2 Lektionen (Abendkurse)
- 4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 15.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Sarnen, 30. Oktober 2024

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindeganzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

11. November 2024

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Hans-Melk Rohrer und Liv Lange Rohrer, Lärchenweg 4, Sarnen

Bauvorhaben: Aufstockung und Dachsanierung Einfamilienhaus mit Photovoltaikanlage

Ort: Parzelle 2777, Lärchenweg 4, Sarnen

Zonen: zweigeschossige Wohnzone A

Naturgefahren: Gefahrenzone Ue0

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Peter Vogler, z'Mos 2, Flüeli-Ranft
Erich Burch, Bärfang 1, Stalden

Bauvorhaben: Sanierung Strasse, Neubau Mistplatz, Befestigung
Zufahrt Stall und Neubau Drainageleitung

Ort: Parzellen 3467, 1445 und 1441, Fangwald und
Bärfang, Stalden

Zonen: Landwirtschaftszone und Wald

Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Gassen-Moosacher

Gesuchsteller/in: WERTVOLL INVEST AG, Alter Postplatz 1, 6370 Stans

Bauvorhaben: Erstellen zwei Wohneinheiten (nachträgliches
Baugesuch)

Ort: Parzelle 109, Rathausgasse 1, Sarnen

Zonen: Kernzone Dorf

Naturgefahren: Gefahrenzonen Ue4 und Ue2/4

Schutzgebiete: Ortsbildschutz, Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Anton Odermatt-Michel, Riedmatt 1, Kägiswil
Bauvorhaben: Einbau Küche für zweite Wohneinheit (nachträgliches Baugesuch)
Ort: Parzelle 961, Schwandeli 1, Kägiswil
Zonen: Landwirtschaftszone
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Kerns

Gesuchsteller/in: Thomas Bucher, Buechgrindlen 1, Kerns
Bauvorhaben: Anbau Stall
Ort: Parzelle 405, Buechgrindlen 1, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Alpnach

Gesuchsteller/in: Simone und Thomas Landolt-Gatschet,
Gruebengasse 39, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Ersatz Heizung mit Luft-Wasser-Wärmepumpe und
Umbau Technikraum
Ort: Parzelle 1442, Gruebengasse 39, Alpnach Dorf,
GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 2 Geschosse
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Giswil

Gesuchsteller/in: Alois Burch-Sigrist, Panoramastrasse 21, Giswil
Bauvorhaben: Neugestaltung Sitzplatz und Umgebung
Ort: Parzelle 1843, Pfarrpfundmatte, GB Giswil
Zonen: dreigeschossige Wohnzone (W3)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Adrian und Claudia Degelo, Mattenweg 28, Giswil
Bauvorhaben: Ersatzbau Nebengebäude
Ort: Parzelle 974, Diechtersmatt, GB Giswil
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Engelberg

Gesuchsteller/in: Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG,
Poststrasse 3, Engelberg
Bauvorhaben: Pylon P3 (Reklame/Signaletik)
Zonen: Zone für öffentliche Anlagen und Bauten
Ort: Parzelle 104, Gerschnistrasse, GB Engelberg

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0 (Restgefährdung)

Sarnen, 30. Oktober 2024 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

Hochwassersicherheit Sarneraatal. Los Hausinstallationen und Gebäudetechnik. Ausschreibung Baunebengewerbe

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Baunebenleistungen des Loses Hausinstallationen und Gebäudetechnik als Teil des Gesamtprojekts Hochwassersicherheit Sarneraatal.

Bauherrschaft:

Kanton Obwalden
Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Amt für Wald und Landschaft
Hochwassersicherheit Sarneraatal
Flüelistrasse 3
6060 Sarnen

Ausgeschriebene Arbeiten:

Das Projekt umfasst u.a. folgende Leistungen, welche in verschiedenen Bauwerken und zu verschiedenen Zeitpunkten anfallen. Die Bauwerke sind das Einlaufbauwerk des Entlastungstollens in Sachseln, das Auslaufbauwerk in Alpnach, das Hilfswehr in Sarnen und das Ausleitbauwerk Kernmattbach in Kerns.

- Elektrische Installationen, Verkabelung, Schaltschränke und Energieversorgung (USV, Notstromaggregate);
- Hausinstallationen wie Beleuchtung, Fluchtwegsignalisation, Steckdoserverteiler;
- Nebenanlagen wie Scheinwerfer, Sensorik für Raumlüftung, Brandmeldeanlagen, Öldetektoren;
- Abklärungen Schnittstellen und Koordinationen mit Besteller und Dritten;
- Qualitätsprüfungen, Sicherheitsnachweise;
- Lieferungen, Installationen, Montagen und Inbetriebnahme;
- Dokumentation.

Der Anbieter muss ein vollständiges Angebot gemäss Ausschreibungsunterlagen einreichen. Das zugehörige Leistungsverzeichnis im Excel-Format ist zwingend zu verwenden.

Varianten:

Es werden keine Unternehmervarianten zugelassen.

Verfahrensart und Verfahrenssprache:

Offenes Ausschreibungsverfahren im Staatsvertragsbereich. Vergabe und Projektabwicklung erfolgen in deutscher Sprache.

Für Ausschreibung und Arbeitsvergabe gelten die gesetzlichen Bestimmungen über das öffentliche Beschaffungswesen; insbesondere das GATT/WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen (GPA, Government Procurement Agreement), die Interkantonale Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB, GDB 975.61), das Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz, GDB 975.6) und die Ausführungsbestimmungen zum Submissionsgesetz (GDB 975.611).

Ort der Dienstleistung:

Gemeinden Sachseln, Alpnach, Sarnen und Kerns.

Bietergemeinschaften:

Bietergemeinschaften werden bei der Ausschreibung nicht zugelassen. Subunternehmer sind dagegen zulässig.

Entschädigung:

Der Anbieter kann für die Offerte keine Entschädigung beanspruchen.

Eignungskriterien und Zuschlagskriterien:

- EK1: Technische Leistungsfähigkeit
- EK2: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit
- EK3: Personal des Anbieters

- ZK1: Angebotspreis Gewichtung 50%
- ZK2: Firmenreferenz Gewichtung 25%
- ZK3: Fachkompetenz Schlüsselpersonal Gewichtung 25%

Details zu den Positionen sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Unterlagen sind über www.simap.ch oder über folgende Kontaktperson per E-Mail zu beziehen: Christian Volz, E-Mail: christian.volz@ow.ch.

Fragen und Auskünfte:

Fragen können schriftlich auf www.simap.ch bis zum 22. November 2024 eingereicht werden. Die Antworten werden auf www.simap.ch am 6. Dezember 2024 für alle Anbieter sichtbar publiziert. Es werden keine telefonischen oder mündlichen Auskünfte erteilt.

Eingabe der Angebote:

Kanton Obwalden
Amt für Wald und Landschaft
Hochwassersicherheit Sarneraatal
Dr. Christian Volz
Flüelistrasse 3
6060 Sarnen

Frist für die Abgabe der Offerte oder die Zusendung per Post: 17. Januar 2025, 17.00 Uhr. Das Risiko der rechtzeitigen Zustellung/Abgabe liegt beim

Anbieter. Nach dem angegebenen Termin eingehende Angebote werden ungeöffnet dem Absender zurückgesandt.

Die Offertunterlagen sind 2-fach in Papierform (davon 1 Exemplar original-unterzeichnet) und 1 Exemplar in elektronischer Form (auf einem USB-Stick im Format .docx und .pdf) in einem verschlossenen Kuvert mit dem Vermerk «Nicht Öffnen – Offerte Hausinstallationen und Gebäudetechnik, HWS Sarneraatal» einzureichen.

Gültigkeit des Angebots:

12 Monate ab dem 17. Januar 2025.

Offertöffnung:

Die Offertöffnung ist öffentlich am 22. Januar 2025. Alle Anbieter werden mittels Offertöffnungsprotokoll über die eingegangenen Angebotspreise orientiert.

Vergabeentscheid:

Voraussichtlich Februar 2025.

Termine:

Beginn Arbeiten:

April 2025

Abschluss Arbeiten:

Ende 2027

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation schriftlich Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, Poststrasse 6, Postfach 1260, 6061 Sarnen, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen und muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 25. Oktober 2024

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Amt für Wald und Landschaft
Hochwassersicherheit Sarneraatal**

Hochwassersicherheit Sarneraatal. Sarneraa mit Hochwasserentlastungsstollen Ost. Auslaufbauwerk (ABW). Ausschreibung Stahlbau-/Schlosserarbeiten

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Stahlbau-/Schlosserarbeiten «Auslaufbauwerk, Sarneraa Etschi» des Projekts Sarneraa mit Hochwasserentlastungsstollen Ost.

Bauherrschaft:

Kanton Obwalden

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Amt für Wald und Landschaft

Hochwassersicherheit Sarneraatal
Flüelistrasse 3
6060 Sarnen

Ausgeschriebene Arbeiten:

Stahlbau-/Schlosserarbeiten «Auslaufbauwerk Etschi». Dies beinhaltet:
Bauteile für den Kanton Obwalden:

- Stahlbau- und Schlosserarbeiten in den Betriebsräumen
- Türen und Fenster der Betriebsräume
- Stahlbau und Schlosser in der Umgebung Auslaufbauwerk und Etschisteg

Die Hauptmengen umfassen:

Deckel für Deckenöffnungen	6	Stk.
Treppen im Gebäudeinnern	3	Stk.
Leitern	4	Stk.
Staketengeländer	275	m
Tore (Staketengeländer)	2	Stk.
Türen	2	Stk.
Fenster	3	Stk.
Unterstand Notstromaggregate	1	Stk.

Der Anbieter muss ein vollständiges Angebot gemäss Ausschreibungsunterlagen einreichen. Der Angebotspreis beinhaltet alle Realisierungsarbeiten, die nötig sind, um ein fertiges, vollständiges und den Anforderungen entsprechendes Werk abzugeben.

Varianten:

Für die Amtsvariante gemäss Ausschreibungsunterlagen muss zwingend ein Angebot eingereicht werden. Finanzielle Varianten (Vergütungsvarianten) sind nicht erlaubt. Technische Varianten sind unter Einhaltung der Bedingungen gemäss den Bestimmungen zum Vergabeverfahren (Dokument A) erlaubt.

Verfahrensart:

Offenes Ausschreibungsverfahren.

Es gelten die massgebenden gesetzlichen Bestimmungen über das öffentliche Beschaffungswesen; insbesondere die Interkantonale Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen vom 15. März 2001 (IVöB, GDB 975.61), das Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 (Submissionsgesetz, GDB 975.6) und die Ausführungsbestimmungen zum Submissionsgesetz vom 6. Januar 2004 (GDB 975.611). Der Auftrag ist dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohnleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Ort der Dienstleistung:
Gemeinde Alpnach

Bietergemeinschaften:

Bietergemeinschaften werden bei der Ausschreibung zugelassen. Ein Anbieter hat die technische und administrative Federführung im Sinne der Geschäftsführung unter Angabe der Geschäftspartner zu übernehmen. Firmen, welche als Partner in einer Bietergemeinschaft zusammengeschlossen sind, dürfen nur in einer Gruppierung teilnehmen. Subplaner, Subunternehmer und Spezialisten dürfen sich in dieser Funktion mit mehreren Anbietern bewerben. Allfällige Subunternehmer und Spezialisten sind mit der Offerteingabe anzugeben. Die Eignungsprüfung wird für die Bietergemeinschaft als Ganzes durchgeführt.

Entschädigung:

Keine Entschädigung.

Eignungskriterien:

- EK 1: Qualitätsmanagement
- EK 2: Fachkompetenz des Anbieters/Firmenreferenzen
- EK 3: Haftpflichtversicherung (minimale Summe für Personen- und Sachschäden, sowie für Vermögensschäden wegen Bauzwischenfällen vorgeben)
- EK 4: Qualifikation des Anbieters
- EK 5: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit des Anbieters

Zuschlagskriterien:

- | | | |
|---|------------|-----|
| - ZK 1: Angebotspreis | Gewichtung | 50% |
| - ZK 2: Fachkompetenz Schlüsselpersonal
(Projektleiter, Chefmonteur) | Gewichtung | 20% |
| - ZK 3: Technische Qualität des Angebots | Gewichtung | 20% |
| - ZK 4: Konstruktions- und Montageprogramm | Gewichtung | 10% |

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Ausschliesslich unter www.simap.ch. Der fristgerechte Bezug der Ausschreibungsunterlagen gilt als Anmeldung zum Verfahren.

Begehung:

Freiwillige Begehung, Dienstag, 12. November 2024, 13.30 Uhr, Haus des Waldes, Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen

Interessierte Unternehmer müssen sich bis Freitag, 8. November 2024, 23.59 Uhr per Mail mit dem Vermerk des Objektes bei Herr Daniel Fanger (Mail: daniel.fanger@ow.ch) anmelden.

Eine selbständige Begehung der Projektperimeter/Baustellenbereiche ist nicht erlaubt.

Eingabe der Angebote:

Kanton Obwalden
Amt für Wald und Landschaft
Hochwassersicherheit Sarneraatal
Flüelistrasse 3
6060 Sarnen

Frist für die Abgabe der Offerte: Donnerstag, 19. Dezember 2024, 17.00 Uhr.
Massgebend ist der Eingang beim Auftraggeber und nicht das Datum des Poststempels.

Das Risiko der rechtzeitigen Zustellung/Abgabe liegt beim Anbieter. Nach dem angegebenen Termin eingehende Angebote werden ungeöffnet an den Absender zurückgesendet.

Die Angebotsunterlagen sind in einem verschlossenen Kuvert mit dem Vermerk «NICHT ÖFFNEN – *Offerte Stahlbau/Schlosser Auslaufbauwerk*» einzureichen.

Gültigkeit des Angebots:

6 Monate ab Donnerstag, 19. Dezember 2024.

Offertöffnung:

Freitag, 20. Dezember 2024, 08.00 Uhr, öffentlich. Die Anbieter werden nach der rechnerischen Kontrolle mittels Offertöffnungsprotokoll über die eingegangenen Angebotspreise orientiert (Zustellung per E-Mail).

Vergabeentscheid:

Voraussichtlich Ende Februar 2025.

Bautermine:

Baubeginn: Montag, 5. Januar 2026
Bauvollendung: Mittwoch, 31. März 2027

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation schriftlich Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, Poststrasse 6, Postfach 1260, 6061 Sarnen, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen und muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 31. Oktober 2024

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Amt für Wald und Landschaft
Hochwassersicherheit Sarneraatal**

Gerichte

Aufforderung zur Stellungnahme und Entscheidmitteilung

Fabio Carlo Bernasconi, Schildstrasse 3, 6066 St.Niklausen, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass beim Kantonsgerichtspräsidium ein Rechtsöffnungsbegehren vom 20. September 2024 eingegangen ist (RÖ 24/087/II). Das Gesuch und die damit eingereichten Beilagen liegen zuhanden von Fabio Carlo Bernasconi bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, auf.

Fabio Carlo Bernasconi wird aufgefordert, *bis 11. November 2024* eine schriftliche Stellungnahme im Doppel einzureichen. Geht innert der gesetzten Frist keine Stellungnahme ein, wird aufgrund der Akten entschieden. Der Entscheid liegt ab *22. November 2024* zuhanden Fabio Carlo Bernasconi bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden auf und gilt mit diesem Datum als zugestellt.

Sarnen, 30. Oktober 2024

Die Kantonsgerichtspräsidentin II

Verschiedene Anzeigen

Ausgleichskasse Obwalden. Aufforderung zur Abholung

Kraba, Avdi, kosovarischer Staatsangehöriger, 5620 Bremgarten AG, Luzernerstrasse 14, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass die Ausgleichskasse Obwalden, gestützt auf Art. 52 des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHVG) eine Schadenersatzverfügung betreffend Firmenname gemäss SHAB erlassen hat. Diese Verfügung liegt zuhanden von Kraba Avdi bei der Ausgleichskasse Obwalden auf und gilt am Tag der vorliegenden Publikation als zugestellt.

Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt bei der Ausgleichskasse Obwalden, Brünigstrasse 144, 6060 Sarnen, schriftlich Einsprache erhoben werden.

Sarnen, 30. Oktober 2024

Ausgleichskasse

Gemeinde Kerns

Herbstgemeindeversammlung Kerns

Dienstag, 26. November 2024, 20.00 Uhr, Singsaal Kerns

Traktanden

1. Genehmigung des Budgets 2025
2. Kenntnisgabe Finanzplan 2026 bis 2031 sowie Investitionsplanung 2050
3. Fragerecht

Der Beschlussantrag und die damit zusammenhängenden Unterlagen liegen bis zur Gemeindeversammlung *bei der Gemeindekanzlei Kerns zur Einsichtnahme auf*.

Der Beschlussantrag wird zusammen mit dem Gemeindeinformationsblatt 4/2024 in alle Haushaltungen zugestellt.

Allfällige Änderungsanträge zum Sachgeschäft sind *spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung* schriftlich und kurz begründet der Gemeindekanzlei Kerns, Sarnerstrasse 5, 6064 Kerns, einzureichen.

Jede Stimmbürgerin und jeder Stimmbürger ist gemäss Gemeindeordnung der Gemeinde Kerns vom 12. Mai 2000 berechtigt, dem Gemeinderat zuhanden der Gemeindeversammlung Fragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf die Gemeinde zu stellen. Solche Fragen müssen *spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung* schriftlich bei der Gemeindekanzlei Kerns eingereicht werden. Dadurch ist es dem Gemeinderat möglich, an der Gemeindeversammlung eine fundierte Antwort zu geben.

Kerns, 14. Oktober 2024

Gemeinderat Kerns

Korporations- und Alpengenossenversammlung Kerns a. d. st. Brücke Herbstversammlung

Dienstag, 26. November 2024, im Singsaal Kerns

Traktanden Korporationsversammlung Kerns
(anschliessend an die Einwohnergemeindeversammlung Kerns)

Wahlen

1. Wahl der Stimmezähler für die Korporationsversammlung und die Alpengenossenversammlung Kerns a. d. st. Brücke

2. Beschluss, dass der Korporationsrat Kerns und der Alpgenossenrat Kerns a. d. st. Brücke sowie die Rechnungsprüfungskommission (RPK) in Personalunion amten.
3. Erneuerungswahl für den Korporations- und Alpgenossenrat Kerns a. d. st. Brücke (Personalunion) für die Amtsperiode 2024–2028. Zur Wiederwahl stellen sich folgende Personen:
 - Markus Durrer, 1972, Haltenstrasse 11, Kerns
 - Stefan Bucher, 1981, Stanserstrasse 121, Kerns
 - Markus Ettlín-Niederberger, 1962, Stanserstrasse 20, Kerns
 - Ueli Bucher, 1974, Kägiswilerstrasse 26, Kerns
 - Michael Rohrer, 1979, Arlistrasse 12, Kerns
 - Roman Blättler, 1979, Obermattli 34, Kerns
4. Ersatzwahl eines Mitgliedes für den Korporations- und Alpgenossenrat Kerns a. d. st. Brücke (Personalunion) für die Amtsperiode 2024–2028. Im Austritt befindet sich:
 - Daniel Waldvogel, 1962, Arlistrasse 5, Kerns (Amtszeitbeschränkung)
5. Erneuerungswahl des Korporations- und Alpgenossenratspräsidenten (Personalunion) für zwei Jahre (2024/2025 und 2025/2026). Im Austritt mit Wiederwählbarkeit befindet sich:
 - Markus Ettlín-Niederberger, 1962, Stanserstrasse 20, Kerns
6. Ersatzwahl des Korporations- und Alpgenossenratsvizepräsidenten (Personalunion) für zwei Jahre (2024/2025 und 2025/2026). Im Austritt befindet sich:
 - Daniel Waldvogel, 1962, Arlistrasse 5, Kerns (Amtszeitbeschränkung)
7. Erneuerungswahl der Rechnungsprüfungskommission (RPK) der Korporation Kerns und der Alpgenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke (Personalunion) für die Amtsperiode 2024–2028. Zur Wiederwahl stellen sich folgende Personen:
 - Fabian Blättler, 1987, Hostettstrasse 2, Kerns
 - Martin Amschwand, 1968, Sagenmatt 7, St. Niklausen
 - Janette Michel, 1988, Nelkenweg 4b, Kerns
 - Christian Ettlín, 1980, Haltenstrasse 42, Kerns
8. Ersatzwahl eines Mitgliedes der Rechnungsprüfungskommission (RPK) der Korporation Kerns und der Alpgenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke (Personalunion) für die Amtsperiode 2024–2028. Im Austritt befindet sich:
 - Beat Ettlín, 1971, Chlewigenring 50, Kerns (Demission)
9. Ersatzwahl des Präsidiums der Rechnungsprüfungskommission (RPK) der Korporation und Alpgenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke (Personalunion) für die Amtsperiode 2024–2028. Im Austritt befindet sich:
 - Beat Ettlín, 1971, Chlewigenring 50, Kerns (Demission)

10. Erneuerungswahl Verwaltungskommission Forstbetrieb für die Amtsperiode 2024–2028. Zur Wiederwahl stellen sich:
 - Johann Durrer, 1959, Liebetschwand 1, Kerns
 - Heinz von Rotz, 1979, Hobielerstrasse 3, Kerns
 - Michael Kunz, 1986, Ächerlistrasse 48, Kerns
11. Erneuerungswahl Verwaltungskommission Kleinkraftwerke EWK für die Amtsdauer 2024–2028. Zur Wiederwahl stellen sich folgende Personen:
 - Markus Ettlín-Rohrer, 1983, Arlistrasse 12, Kerns
 - Hans Rudolf Durrer, 1966, Sandbachstrasse 4, Kerns
12. Ersatzwahl eines Mitgliedes in die Verwaltungskommission Kleinkraftwerke EWK für die Amtsdauer 2024–2028. Im Austritt befindet sich:
 - Franz Ettlín, 1953, Deschwandi 1, Kerns (Amtszeitbeschränkung)
13. Erneuerungswahl Verwaltungskommission Kulturland und Liegenschaften für die Amtsdauer 2024–2028. Zur Wiederwahl stellen sich folgende Personen:
 - Toni Ettlín, 1983, Bordstrasse 2, Kerns
 - Peter von Rotz, 1971, Hostettweg 8b, Kerns
14. Ersatzwahl eines Mitgliedes in die Verwaltungskommission Kulturland und Liegenschaften für die Amtsdauer 2024–2028. Im Austritt befindet sich:
 - Thomas Wagner, 1986, Ächerlistrasse 23, Kerns (Demission)
15. Erneuerungswahl Verwaltungskommission Sportcamp Melchtal für die Amtsperiode 2024–2028. Zur Wiederwahl stellen sich folgende Personen:
 - Hugo Ettlín, 1958, Siebeneichstrasse 8, Kerns
 - Albert von Rotz, 1981, Fruttstrasse 8, Melchtal
16. Ersatzwahl eines Mitgliedes in die Verwaltungskommission Sportcamp Melchtal für die Amtsdauer 2024–2028. Im Austritt befindet sich:
 - Irene von Rotz, 1980, Hobielerstrasse 3, Kerns (Demission)

Sachgeschäfte

Traktanden Alpgenossenversammlung Kerns a. d. st. Brücke
(anschliessend an die Korporationsversammlung Kerns)

Wahlen

1. Beschluss, dass der Korporationsrat Kerns und der Alpgenossenrat Kerns a. d. st. Brücke sowie die Rechnungsprüfungskommission (RPK) in Personalunion amten.
2. Erneuerungswahl des Alpvogts für die Amtsperiode 2024–2028. Im Austritt mit Wiederwählbarkeit befindet sich:
 - Markus Durrer, 1972, Haltenstrasse 11, Kerns

3. Erneuerungswahl Alpenkommission für die Amtsperiode 2024–2028. Zur Wiederwahl stellen sich folgende Personen:
 - Ruedi von Rotz, 1976, Wendelsaustrasse 6, Kerns
 - Hans Durrer, 1965, Obere Stöck 1, Kerns
 - Martin Aufdermayer, 1984, Haltenstrasse 18a, Kerns
4. Ersatzwahl eines Mitgliedes in die Alpenkommission für die Amtsperiode 2024–2028. Im Austritt befindet sich:
 - Stefan Windlin, 1958, Steinistrasse 3, Kerns (Amtszeitbeschränkung)

Sachgeschäfte

5. Fragerecht (Korporation Kerns und Alpgenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke)
6. Informationen aus dem Korporations- und Alpgenossenrat
 - Bauprojekt Dryyerli
 - Plätzlistrasse

Die Beschlussanträge zu den Sachgeschäften und die damit zusammenhängenden, zur Information der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger notwendigen Unterlagen liegen bis zur Korporations- und Alpgenossenversammlung Kerns a. d. st. Brücke bei der Stabstelle Kanzlei zur Einsichtnahme auf (Art. 7 Ziff. 3 Abstimmungsgesetz vom 17. Februar 1974, GDB 122.1).

Die Beschlussanträge werden zusammen mit dem Gemeindeinformationsblatt in alle Haushaltungen zugestellt.

Allfällige Änderungsanträge zu den einzelnen Sachgeschäften sind, für jedes Geschäft gesondert, *spätestens eine Woche vor der Korporations- und Alpgenossenversammlung Kerns a. d. st. Brücke* schriftlich und kurz begründet der Stabstelle Kanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz vom 17. Februar 1974, GDB 122.1).

Jede Stimmbürgerin und jeder Stimmbürger ist berechtigt, dem Korporations- und Alpgenossenrat Kerns a. d. st. Brücke zuhanden der Korporations- und Alpgenossenversammlung Kerns a. d. st. Brücke Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Korporations- und Alpgenossenschaftsangelegenheiten zu stellen. Solche Fragen müssen *spätestens eine Woche vor der Korporations- und Alpgenossenversammlung Kerns a. d. st. Brücke* schriftlich bei der Stabstelle Kanzlei eingereicht werden. Dadurch ist es dem Korporations- und Alpgenossenrat Kerns a. d. st. Brücke möglich, an der Korporations- und Alpgenossenversammlung Kerns a. d. st. Brücke eine fundierte Antwort zu geben.

Kerns, 8. Oktober 2024

**Korporations- und
Alpgenossenrat Kerns a. d. st. Brücke**

Gemeinde Sachseln

Gemeinde Sachseln. Gemeindeversammlung

Am Mittwoch, 27. November 2024, um 19.30 Uhr findet im Gemeindegasthaus Mattli eine Gemeindeversammlung statt.

Traktanden:

1. Genehmigung des Budgets für das Jahr 2025
2. Kredit und Vollmacht zu Lasten der Investitionsrechnung im Betrag von CHF 2'610'000.00 für die Einführung des Trennsystems im südwestlichen Bereich des Dorfes mit Bau einer Meteorwasserleitung von Steinen via Steinenstrasse, Edisriederstrasse, Brünigstrasse bis in den Sarnersee
3. Orientierungen und Fragerecht
4. Ehrung von erfolgreichen Personen

Die Beschlussesanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Gemeindeversammlung bei der Gemeindekanzlei (Planauflagezimmer) zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Die Anträge des Gemeinderates sowie eine verkürzte Form des Budgets werden als Beilage zum Informationsblatt «iisers Sachslä» allen Haushaltungen zugestellt. Die Unterlagen können auch auf der Homepage www.sachseln.ch heruntergeladen werden.

Detaileinsichten in die Buchhaltung der Einwohnergemeinde können, soweit der Datenschutz und die Geheimhaltungspflicht nicht verletzt werden, bis zur Gemeindeversammlung während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Finanzverwaltung vorgenommen werden.

Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Jede Stimmbürgerin und jeder Stimmbürger ist berechtigt, dem Einwohnergemeinderat zuhanden der Gemeindeversammlung Fragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf die Einwohnergemeinde zu stellen. Solche Fragen müssen spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden.

Sachseln, 29. Oktober 2024

Einwohnergemeinderat Sachseln

Einwohnergemeinde Sachseln. Baumeisterarbeiten Bushaltestellen Dorf

Ab KW45 wird an der Dorfstrasse bei der Bushaltestelle beim Museum Bruder Klaus die Haltekante saniert und hindernisfrei umgestaltet. Zusätzlich wird eine neue Bushaltestelle unterhalb des Kreuzparks gebaut.

Während der Ausführung der Arbeiten wird der Verkehr, wenn nötig, einspurig geführt. Die Baumeisterarbeiten dauern voraussichtlich 4 Wochen.

Die Einwohnergemeinde Sachseln behält sich vor, bei ungünstiger Witterung die Baumeisterarbeiten kurzfristig zu verschieben.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis und um Beachtung der Signalisationen.

Sachseln, 30. Oktober 2024

Einwohnergemeinderat

Korporation Sachseln. Erwerb des Korporationsbürgerrechts. Einschreiben für das Jahr 2024

Korporationsbürgerin oder Korporationsbürger kann gemäss Einung werden:

- die Ehegattin eines Korporationsbürgers oder der Ehegatte einer Korporationsbürgerin
- wer von einer Korporationsbürgerin oder einem Korporationsbürger bis und mit dritter Generation abstammt
- wer von einer Frau bis und mit dritter Generation abstammt, die das Korporationsbürgerrecht unter früherem Recht infolge Heirat mit einem Nicht-Korporationsbürger nicht weitergeben konnte

Weitere Voraussetzungen für den Erwerb sind:

- Besitz des Schweizer Bürgerrechts
- Erfüllung des 18. Altersjahrs
- Wohnsitz in der Gemeinde Sachseln

Wer das Korporationsbürgerrecht erwerben möchte und die obigen Voraussetzungen erfüllt, muss ein entsprechendes Gesuch an den Korporationsrat einreichen.

Gesuchsformulare können bei der Korporationskanzlei bezogen oder im Internet unter www.sachseln.ch/korpuebersicht heruntergeladen werden.

Die *Anmeldefrist* läuft bis am *Montag, 2. Dezember 2024*.

Flüeli-Ranft, 25. Oktober 2024

Der Korporationsrat

Gemeinde Giswil

Gemeinde Giswil. Gemeindeversammlung

Am Freitag, 22. November 2024, 20.00 Uhr, Kulturhalle/Turnhalle 1, findet die ordentliche Gemeindeversammlung statt mit folgenden

Traktanden

1. Genehmigung des Budgets 2025
2. Fragen und Orientierungen
 - Kenntnisnahme Finanzplan 2026 bis 2030

Ehrungen

Anschliessend Volksapéro

Die Beschlussanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Gemeindeversammlung bei der Gemeindekanzlei öffentlich auf. Das ausführliche Gemeindebudget steht zudem auf der Homepage als Download zur Verfügung (www.giswil.ch → Politik → Budget, Rechnung).

Innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Traktandenliste können hundert Stimmberechtigte verlangen, ein bestimmtes Traktandum der Gemeindeversammlung *an die Urne zu verweisen* (Art. 24 Abs. 1 lit. d Ziff. 3 Abstimmungsgesetz).

Änderungsanträge zu Sachabstimmungen sind, für jedes Geschäft gesondert, *spätestens eine Woche vor der Versammlung* schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten sind *spätestens eine Woche vor der Versammlung* schriftlich bei der Gemeindekanzlei einzureichen. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag der Mehrheit der Anwesenden der Gemeindeversammlung verlangt wird (Art. 3 Ziff. 2 Gemeindeordnung).

Giswil, 28. Oktober 2024

Gemeinderat Giswil

Korporation Giswil. Herbstkorporationsversammlung

Mittwoch, 20. November 2024, 20.00 Uhr, Mehrzwecksaal 2/3, Sportplatzstrasse 25, Giswil

Traktanden

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung des Budgets 2025 der Korporation Giswil

3. Kredit und Vollmacht für die Sanierung Zwirchstrasse (2. Etappe Mettenlauibrücke bis Gruonholz) im Betrag von CHF 305'000.00 inkl. MWST, zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten gemäss Landesindex der Konsumentenpreise per Juli 2024 mit 107,5 Punkten (Indexbasis 12.2020 = 100)
 4. Kredit und Vollmacht für die Sanierung Emmettistrasse (Abschnitt Panoramastrasse bis unterhalb obere Altibachbrücke) im Betrag von CHF 125'000.00 inkl. MWST, zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten gemäss Landesindex der Konsumentenpreise per Juli 2024 mit 107,5 Punkten (Indexbasis 12.2020 = 100)
 5. Kredit und Vollmacht für die Sanierung des Dachs und der Südfassade des Wohnhauses Schwand im Kostenbetrag von Brutto CHF 90'000.00 inkl. MWST, zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten gemäss Landesindex der Konsumentenpreise per Juli 2024 mit 107,5 Punkten (Indexbasis 12.2020 = 100)
 6. Kredit und Vollmacht für die Leitungserweiterung des Wärmeverbundes im Kostenbetrag von Netto CHF 200'000.00 exkl. MWST, zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten
7. Informationen

Das Budget 2025, die Erläuterungen und die weiteren Unterlagen zu den Traktanden liegen ab Donnerstag, 24. Oktober 2024, bis zur Herbstkorporationsversammlung auf der Geschäftsstelle der Korporation Giswil, Bahnhofstrasse 1, Giswil, zur Einsichtnahme auf. Die Unterlagen können auch auf der Homepage www.korporation-giswil.ch eingesehen werden.

Änderungsanträge sind bis spätestens eine Woche vor der Herbstkorporationsversammlung schriftlich und begründet dem Korporationsrat, Bahnhofstrasse 1, 6074 Giswil, einzureichen.

Die stimmberechtigten Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger von Giswil sind zur Teilnahme an der Herbstkorporationsversammlung eingeladen.

Der Korporationsrat Giswil bedankt sich für das Mitwirken.

Giswil, 23. Oktober 2024

Korporation Giswil

Wasserversorgung Giswil. Sanierung Wasserleitung Halten

Aufgrund von Sanierungsarbeiten an der Wasserleitung Halten wird die Rütibachstrasse im Bereich untere Halten/Rütimatt vom 11. bis 15. November 2024 für alle Verkehrsteilnehmer gesperrt. Bei Fragen oder Unklarheiten steht Brunnenmeister René Egger unter Telefon 079 641 03 64 zur Verfügung.

Die Bauherrschaft und die ausführenden Unternehmen bitten die Anwohnerinnen und Anwohner sowie die Verkehrsteilnehmenden um Verständnis.

Giswil, 29. Oktober 2024

Einwohnergemeinde Giswil

Gemeinde Lungern

Römisch-Katholische Kirchengemeinde Lungern. Kirchgemeindeversammlung

Die Kirchgemeindeversammlung Lungern findet statt:

Donnerstag, 21. November 2024, 20.00 Uhr im Pfarreizentrum

Traktanden:

1. Eröffnung der Kirchgemeindeversammlung und Wahl der Stimmezähler
2. Genehmigung des Voranschlags für das Jahr 2025
3. Orientierungen
4. Diverses
5. Fragerecht

Der Voranschlag 2025 samt Beschlussesantrag liegt während der gesetzlichen Frist bis zur Kirchgemeindeversammlung im Pfarrhaus, Gräbliweg 2, auf und kann dort während den Öffnungszeiten eingesehen oder bezogen werden (Telefon 041 678 11 55).

Ebenso kann der Voranschlag auf der Homepage der Pfarrei – www.pfarrei-lungern.ch unter der Rubrik Kirchgemeindeversammlung – eingesehen werden.

Gemäss Art. 18 des Abstimmungsgesetzes sind Änderungsanträge zu den traktandierten Geschäften spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet beim Kirchgemeinderat, Gräbliweg 2, 6078 Lungern, einzureichen.

Der Kirchgemeinderat freut sich, die Pfarreiangehörigen im Anschluss an die Versammlung zum Apéro einzuladen.

Lungern, 30. Oktober 2024

Kirchgemeinderat Lungern

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Feierabend & Amstad AG, Zweigniederlassung Sarnen, in *Sarnen*, CHE-415.997.339, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2017, Publ. 3954743), Hauptsitz in: Stansstad. Zweck Hauptsitz neu: Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme von Mandaten und die Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich, insbesondere in den Gebieten Buchführung, Abschlussberatung, Unternehmens- und Steuerberatung und Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amstad, Samuel, von Beckenried, in Beckenried, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Feierabend, Peter, von Engelberg, in Stans, mit Einzelprokura. Tagesregister-Nr. 1175 vom 14.10.2024

HJS AG, in *Engelberg*, CHE-100.545.553, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2018, Publ. 4301985). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reuschling-Neumann, Monika, von Walchwil, in Walchwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: deutsche Staatsangehörige]. Tagesregister-Nr. 1176 vom 14.10.2024

Victroy AG, in *Alpnach*, CHE-311.113.182, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2022, Publ. 1005554279). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 1184 vom 14.10.2024

Luminaris AG, in *Sarnen*, CHE-131.836.242, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 09.08.2024, Publ. 1006103333). Statutenänderung: 11.10.2024. Firma neu: **alpinacos AG**. Tagesregister-Nr. 1178 vom 14.10.2024

Breisacher Stiftung, in *Alpnach*, CHE-114.321.445, Stiftung (SHAB Nr. 100 vom 24.05.2022, Publ. 1005480693). Urkundenänderung: 26.06.2024. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Breisacher, Brigitte, von Maur, in Kehrsiten (Stansstad), Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Britschgi-Schälin, Marie-Louise, von Sarnen und Sachseln, in Sarnen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ettlín, Dr. Robert, von Kerns, in Sarnen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1174 vom 14.10.2024

A+C+E+S solutions GmbH in Liquidation, in Sarnen, CHE-114.714.750, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 01.12.2023, Publ. 1005898684). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matthey de L'Etang, Annamarie, von Endingen, in Leymen (FR), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Liebenswiller (FR)].

Tagesregister-Nr. 1173 vom 14.10.2024

Hotel Paxmontana AG, in Sachseln, CHE-101.588.944, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2022, Publ. 1005405790). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meile, Andreas Alois, von Zürich und Fischingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berchtold, Peter, von Giswil, in Giswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hinter, Rudolf Constantin, von Wilen (TG), in Sachseln, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pfarrer Berchtold, René, von Giswil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pfarrer Durrer, Daniel, von Kerns, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Tribelhorn, Jürg Heinz, von Trogen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1177 vom 14.10.2024

Pirolina AG, in Sarnen, CHE-102.481.119, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2023, Publ. 1005863339). Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 02.10.2024 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Würth Treuhand AG (CHE-107.941.967), in Zürich, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1180 vom 14.10.2024

Vicelma AG, in Alpnach, CHE-265.719.600, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2022, Publ. 1005554278). Die Aktiengesellschaft wird in-

folge Verlegung des Sitzes nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1183 vom 14.10.2024

Pfistern Gastro AG, in *Alpnach*, CHE-104.426.597, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2016, Publ. 3251005). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen, unter Vorbehalt der gesetzlichen Vorschriften, an einzelne Personen durch Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Quenot, Jean Luc Emmanuel, von Henniez, in Brunegg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allamand, Josa Ueli, von Kriens, in Alpnachstad (Alpnach), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Allamand, Josa, in Alpnach Dorf (Alpnach), Präsident, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1179 vom 14.10.2024

Toliman AG, in *Sarnen*, CHE-189.725.134, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29.09.2020, Publ. 1004987992). Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 10.10.2024 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO AG (CHE-389.731.986), in Solothurn, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1181 vom 14.10.2024

Abächerli Fredy AG in Liquidation, in *Giswil*, CHE-107.335.583, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23.09.2022, Publ. 1005567834). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1182 vom 14.10.2024

Alpin Studio Stalder, in *Alpnach*, CHE-394.713.557, Bahnhofstrasse 17, 6055 Alpnach Dorf, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Führen eines Gastronomiebetriebs mit Beherbergung. Eingetragene Personen: Stalder, Désirée, von Entlebuch, in Luzern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Scheuber, Daniel, von Wolfenschiessen, in Luzern, mit Einzelprokura.

Tagesregister-Nr. 1185 vom 15.10.2024

ZF GmbH, in *Kerns*, CHE-487.195.617, Dorfstrasse 18, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.10.2024. Zweck: Das Unternehmen bezweckt die Führung von Gastronomiebetrieben sowie die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Gastronomie, Catering und Event-Management. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an

gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen oder solche erwerben, errichten und finanzieren. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 14.10.2024 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Zaman, Waheed, portugiesischer Staatsangehöriger, in Giswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.
Tagesregister-Nr. 1186 vom 15.10.2024

H. Bucher Internationale Transporte AG, in *Alpnach*, CHE-103.731.649, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2024, Publ. 1005935247). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heizmann, Roland Lucien, von Erschwil, in Biberstein, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulte, Jens Eric, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Marc Oliver, von Madiswil, in Aarau, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Keller, Dieter, von Sommeri, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1187 vom 15.10.2024

Anna Maria Szlachta Research & Design, in *Kerns*, CHE-241.498.905, Flüelistrasse 3a, 6064 Kerns, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: User Experience (UX)-Forschung und Design, Workshops, Teilnahme an Konferenzen, Reden und Forschungsarbeiten. Eingetragene Personen: Szlachta, Anna Maria, polnische Staatsangehörige, in Kerns, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1188 vom 16.10.2024

SWISSTUGAS - Paulino Fernandes, in *Engelberg*, CHE-479.445.775, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 95 vom 17.05.2019, Publ. 1004632402). Firma neu: **ST Facility Services - Paulino Fernandes**. Zweck neu: Durchführung von Allgemein- und Unterhaltsreinigungen, Abwärtsdienste, Schneeräumungen und Gartenunterhalt.
Tagesregister-Nr. 1190 vom 16.10.2024

Lipartiti Consulting, in *Sarnen*, CHE-469.577.866, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 189 vom 29.09.2023, Publ. 1005848581). Das Einzelunternehmen wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lenk im Handelsregister des Kantons Bern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1192 vom 16.10.2024

tenoa GmbH, *bisher in Hilterfingen*, CHE-301.759.402, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2019, Publ. 1004708652). Statutenänderung: 08.10.2024. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Güterstrasse 3, 6060 Sarnen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Hannes Bastian, von Recherswil, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Hünibach (Thun)].

Tagesregister-Nr. 1191 vom 16.10.2024

Gazosa Monti AG, *in Alpnach*, CHE-188.573.270, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.2023, Publ. 1005711865). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bosshardt, Dr. Corinna Petra Barbara, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1189 vom 16.10.2024

Encontra AG, *in Sarnen*, CHE-115.298.949, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05.03.2024, Publ. 1005977333). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Becke, Dr. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Kerns, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beech, Nicholas Robert, britischer Staatsangehöriger, in West Kirby (GB), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Filimon, Eugene, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1194 vom 17.10.2024

FIKOB Invest AG, *in Sarnen*, CHE-422.999.817, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2023, Publ. 1005841581). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röthlin, Nadya, von Kerns, in Kerns, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Balaban, Branko, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1195 vom 17.10.2024

Casa Rosta SA, *in Engelberg*, CHE-113.441.118, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2019, Publ. 1004664857). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetterblad, Ragnar, von Zug, in Engelberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].

Tagesregister-Nr. 1193 vom 17.10.2024

Grappa Italiana SAGL, *in Engelberg*, CHE-114.433.587, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 13.01.2023, Publ. 1005651642). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetterblad, Ragnar, von Zug, in Engelberg, Geschäftsführer, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit

12 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Zug, Geschäftsführer, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1197 vom 17.10.2024

goremo GmbH, in *Sarnen*, CHE-481.503.749, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2022, Publ. 1005507336). Domizil neu: Oberwilerstrasse 40, 6062 Wilen (Sarnen). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Remo, von Weggis, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Sarnen].

Tagesregister-Nr. 1196 vom 17.10.2024

Reinhard Haustechnik AG, in *Sarnen*, CHE-108.009.494, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05.08.2024, Publ. 1006099740). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Remo, von Weggis, in Wilen (Sarnen), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sarnen].

Tagesregister-Nr. 1198 vom 17.10.2024

Strega Scozzese SAGL, in *Engelberg*, CHE-239.888.496, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2019, Publ. 1004700485). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetterblad, Ragnar, von Zug, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 160 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Zug].

Tagesregister-Nr. 1199 vom 17.10.2024

Viracor AG in Liquidation, in *Sarnen*, CHE-418.672.804, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17.09.2024, Publ. 1006131240). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagesregister-Nr. 1203 vom 18.10.2024

STRÄSSLE'S FASHION, FOOD & DESIGN, in *Sarnen*, CHE-312.636.123, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 210 vom 28.10.2022, Publ. 1005592925). Firma neu: **Strässle Mira Wohngedühl**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Inneneinrichtungen und Innenarchitektur sowie Handel mit und Produktion von Einrichtungsgegenständen und Wohnbedarf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strässle, Mira, von Lütisburg, in Stalden (Sarnen), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Eichenberger, Roger, von Grosswangen, in Stalden (Sarnen), mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1202 vom 18.10.2024

Malco (Suisse) AG, in *Sarnen*, CHE-107.412.692, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2023, Publ. 1005672907). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagesregister-Nr. 1201 vom 18.10.2024

Corentis AG, in *Sarnen*, CHE-115.391.402, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06.09.2024, Publ. 1006123633). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagesregister-Nr. 1200 vom 18.10.2024

LUIGI's PIADINA GmbH, in *Kerns*, CHE-114.615.390, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 25.02.2016, Publ. 2687937). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schongau im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1204 vom 18.10.2024

Rupan Johal, in *Giswil*, CHE-431.142.460, Brünigstrasse 100, 6074 Giswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Beratung von Unternehmen und Organisationen zu Themen wie Wohlbefinden, Mitarbeiterzufriedenheit, Mitarbeiterbindung, geistige und körperliche Gesundheit. Eingetragene Personen: Johal, Rupan, deutsche Staatsangehörige, in Giswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1205 vom 21.10.2024

Swiss Shangri-La GmbH in Liquidation, in *Engelberg*, CHE-110.525.405, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 19.06.2024, Publ. 1006060978). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 18.10.2024 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 1208 vom 21.10.2024

Kund GmbH, in *Alpnach*, CHE-112.012.246, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 10.06.2024, Publ. 1006052174). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Georg genannt Jörg, von Horw, in Adligenswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klein, Jutta, von Baar, in Baar, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1209 vom 21.10.2024

Restaurant Turm Kerns GmbH in Liquidation, in *Kerns*, CHE-417.806.752, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 09.07.2024, Publ. 1006079389). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 18.10.2024 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 1207 vom 21.10.2024

Sarnen, 30. Oktober 2024

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 1555 bis 1559 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 168b Abs. 3 des Gesetzes betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches nicht im Internet veröffentlicht.